

辛城教會本堂主日崇拜 CCC Compton Sunday Service

6/25/2023

敬拜詩歌
Worship Hymns

這是天父世界；
十字架，十字架；
奇哉主道

領會
Worship Leader

My Father's World
Near the Cross,
Wonderful Words of Life

信息
Message

你們要謹慎
Be Very Careful
約書亞記 Joshua 23:1-16

劉江華 牧師
Pastor Brian Liu

回應詩歌
Responsive Hymn

#563 充滿我
Fill Me Now

領會
Worship Leader

萬國同工分享
AN-Co-Worker Sharing

J 與 L
J & L

歡迎與報告
Welcome & Anno.

領會
Worship Leader

祝禱
Benediction

劉江華 牧師
Pastor Brian Liu

金句：你們要分外謹慎，愛耶和華你們的神。（約書亞記 23:11）

Key Verse: "Be very careful, therefore, to love the LORD your God."
(Joshua 23: 11)

領會/領詩：朱奇

Worship Leader: Qi Zhu

司琴：李照岩

Pianist: Eddie Li

影音同工：韓文麗

A/V Workers: Wenli Han

翻譯：張同利

Interpreter: Tongli Zhang

招待同工：宋培康，徐百合 Ushers: Peter Song, Rola Song

報告事項

四月奉獻	\$68,688.80
四月支出	\$54,932.60
四月結算	\$13,756.20
2023 年盈虧	\$7,568.07

- 今年教會主題：持定應許，做主精兵。
- 與 J&L 共進午餐：今日主日崇拜後到東京餐廳聚會分享，歡迎參加。
- 聯合禱告會暨全教會同工會：6/28 週三晚上 7:30，在本堂舉行。先禱告會再進行同工會。議題：尋求通過大使命委員會提交，牧長及執事會已同意，每個月增加\$50 元資助教會現在所支持的宣教士和宣教機構。
- 教會通知：7/2 因夏令會，本堂和美聖主日敬拜暫停。請到附近教會參加敬拜
- 福樂團契：7/6 週四上午 9:30 分在美聖堂舉行，講員：湯華棠長老，備有午餐。歡迎邀請年長朋友參加。
- 恢復週五聚會：7/7 週五小組聚會將以禱讀默想分享禱告進行，週四沒有預查經。歡迎邀請朋友參加。
- 兒童主日看顧班更換場地通知：7/9 主日上午 9:30-10:30 開始，場地從原本 1 號教室移至交誼廳，請家長關注教室的變動。謝謝！
- 暑期成人主日學：7/9 主日上午 9:30 開始上課，共 8 週。課程：操練膝蓋上（禱告）的服事。基督生平課程及基礎班照舊進行，歡迎參加。
- 2023 中西部夏令會：7/1-7/4（週六-週二）在 Taylor University 舉行；歡迎大家參加，仍然歡迎現場報名參加。

代禱事項

2023 七月份主日證道講員安排

日期	本堂	美聖堂
7/02	中西部夏令會	中西部夏令會
7/09	楊 洋 牧師	劉江華 牧師
7/16	楊 洋 牧師	顧正朝 長老
7/23	劉江華 牧師	楊 洋 牧師
7/30	嚴生俊 長老	黃陽才 長老

- 暑期兒童聖經班：感謝神一切順利，也有青少年同工決志及學童決定信主，謝謝同工們的辛勞，為新來的小朋友能繼續回來參加兒童主日學及週五 AWANA 以及他們的父母都能參加小組聚會代禱。

Announcements

April Offering	\$68,688.80
April Expenses	\$54,932.60
April Balance	\$13,756.20
Year-to-Date Balance	\$7,568.07

- CCC Theme:** Hold Firm to God's Promises. Be a Good Soldier of Christ.
- Lunch with J&L :** Today after the Sunday service, you are invited to join them for lunch and sharing at Tokyo Sushi & Grill. Please join.
- Joint Prayer and Co-Workers' Meeting:** Wed., 6/28, 7:30pm at Compton; prayer is before the co workers' meeting. Topic: Seek approval of the GCC proposal to increase monthly support for all current CCC - supported missionaries and mission organizations by \$50/month, as approved by the E/M/D team.
- CCC Notice :** There is no Sunday Service at Compton and Mason on 7/2 due to the MCCA retreat. Feel free to go to the churches near you to worship God.
- Blessing Fellowship:** Thursday, 7/6, 9:30am at Mason church. Speaker: Peter Tang. Lunch is provided and welcome the elderly to join.
- Friday Meetings Resume:** On 7/7; the small group Bible study will focus on the Bible pray-reading, meditating, sharing, and praying; no pre-study on Thursday. Feel free to invite friends to join the Bible Study.
- Sunday Children Care Venue Changed Notice:** The venue will be removed from classroom #1 to Fellowship Hall on 7/9, from 9:30-10:30am. Parents, please take note. Thanks!
- Summer Adult Sunday School:** Starting Sunday, 7/9, at 9:30am, 8 weeks total. Class: The Exercise of the Ministry on the Knees (Prayer); Christ's Life and the Basic Doctrine will resume as usual. Welcome to join.
- 2023 MCCA Retreat:** Held from 7/1-7/4(Sat.-Tues.) at Taylor University. Walk-in signups are still available.

Prayer Requests

Sunday Speakers for July 2023

Date	Compton	Mason
7/02	MCCA	MCCA
7/09	Pastor Bobby Yang	Brian Pastor Liu
7/16	Pastor Bobby Yang	Elder Zhengchao Gu
7/23	Pastor Brian Liu	Pastor Bobby Yang
7/30	Elder Steven Yen	Elder Yangcai Huang

- VBS: Thank God for the successful VBS, the efforts of all coworkers and the youth and children who have decided to follow Jesus. Pray for the new kids who will return to our Children's Sunday School, AWANA and their parents will join the small groups, too.

你們要十分謹慎

「你們要分外謹慎，愛耶和華你們的神。」(書 23:11)

有人採訪即將要離開這地上的世界的人，問他們有什麼遺憾。排名在前 5 位的是：1) 沒有做自己想做的事；2) 沒有實現夢想；3) 做過對不起良心的事；4) 被感情左右過一生；5) 沒有盡力幫助過別人。其中第 1), 2) 和 4) 看起來都是以自我為中心，3) 和 5) 和人的良心有關。

我們再來看聖經中的人物的臨終遺憾是什麼。雖然聖經中沒有直接寫明，但我們也可以根據上下文大概推測出來：1) 亞當和夏娃可能會後悔在伊甸園中吃了禁果，這導致他們被逐出伊甸園，失去了與神直接溝通的機會；2) 掃羅王可能會後悔沒有完全遵從神的旨意，這導致他失去了王位；3) 儘管所羅門王是以色列歷史上最富有、最智慧的國王，但他可能會後悔在晚年背離了神，崇拜了外邦的偶像。4) 財主與拉撒路故事中的財主可能會後悔生前沒有遵行神的律法，沒有好好親近神，導致死後只能在陰間受苦，財主更後悔自己沒有警告自己的兄弟們。

以上的聖經人物的後悔有一個共同點，就是都後悔沒有遵行神的道，導致和神的關係被破壞。同時也可以看出，世人最關心的還是自己，而不是和神的關係，因為世人的第二十四個遺憾才是“沒有信仰”。

約書亞記 23:11 節告訴我們，我們要十分謹慎地來愛神，也就是要謹慎遵行神的道，不偏左也不偏右，否則公義的神會審判我們。然而靠我們自己做不到，只有靠主耶穌基督所賜的聖靈的幫助，我們才能做到。“我必將我的靈放在你們裡面，使你們順從我的律例，謹守遵行我的典章。(結 36:27)”

Be Very Careful

"Be very careful, therefore, to love the LORD your God." (Joshua 23:11)

Some people have interviewed those who are about to leave this world and asked them about their last words and regrets. The top five are: 1) not doing what they wanted to do; 2) not fulfilling their dreams; 3) doing things against their conscience; 4) being swayed by emotions throughout their lives; 5) not trying their best to help others. Among them, 1), 2) and 4) seem to be self-centered, while 3) and 5) are related to human conscience.

Let's look at what the last regrets of the characters in the Bible are. Although it is not directly written in the Bible, we can also roughly infer from the context: 1) Adam and Eve may regret eating the forbidden fruit in the Garden of Eden, which led to their expulsion from the Garden of Eden and the loss of the opportunity to communicate directly with God; 2) King Saul may regret not fully obeying God's will, which led to his loss of the throne; 3) Although King Solomon was the richest and wisest king in the history of Israel, he may regret turning away from God in his later years and worshiping foreign idols; 4) The rich man in the story of the rich man and Lazarus may regret not following God's law and not getting close to God during his lifetime, leading to suffering in Hades after death, and the rich man regrets not warning his brothers even more.

The common point in the regrets of the above biblical characters is that they all regretted not following God's way, which led to the destruction of their relationship with God. It can also be seen that people still care most about themselves, not their relationship with God, because the 24th regret of the world is "lack of faith."

Joshua 23:11 tells us that we must be very careful to love God, that is, to be careful to follow God's way, not to deviate to the left or to the right, otherwise the righteous God will judge us. However, we can't do it by ourselves, only with the help of the Holy Spirit given by the Lord Jesus Christ, can we do it. As the Bible says, 'And I will put my Spirit within you, and cause you to walk in my statutes and be careful to obey my rules. (Ezekiel 36:27 ESV)

辛城教會

Cincinnati Chinese Church

牧會傳道人: 楊洋, 劉江華, Simon Boenaidi

Ministers: Bobby Yang, Brian Liu, Simon Boenaidi

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	
中、英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
禱告會/查經小組	Prayer Meetings/Small Group Bible Study	
週一	姊妹查經小組(線上聚會)	7:30 pm
週二	姊妹查經小組(實體聚會)	9:30 am
週三(每月第一週)	禱告會(美聖堂)	8:00 pm
週三(每月最後一週)	聯合禱告會(本堂與美聖堂輪流舉行)	7:30 pm
週四	福樂查經小組(實體與 Zoom 平台同步)	9:30 am
週四	查經小組(賴姬吟, 線上聚會)	9:30 am
週五	成人/青少年小組查經, 兒童 AWANA(美聖堂)	7:30 pm
團契聚會	Fellowship Meeting	
福樂團契	每月第一週星期四早上 9:30 實體與 zoom 同步	李翠英
安德森團契	每月第一週週六 6:00 pm 輪流在各家舉行	傅亦冰
建武營團契	每月第一個週六禱告會輪流在各家舉行	張東生
加利利團契	每月第三週同工禱告會輪流各家舉行	朱文璋
UC 校園團契	每週五晚 7:30, Peoples Church 實體聚會	朱奇
Miami 校園團契	每週五晚 6:00PM, 實體聚會	唐慧瑩
青少年團契	Youth Fellowship 每週五晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi

§ 主日崇拜, 備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童、青少年聚會、以及嬰幼兒看顧。

Sunday Mandarin Worship Service has English translation by earphone. Starting 9:30 AM, we also provide K-6th grade Children Gospel Group, Youth Worship Service (English), and Nursery Service.

2023 年辛城教會主題: 持定應許, 做主精兵

Cincinnati Chinese Church Theme for 2023:

Hold Firm to God's Promises; Be a Good Soldier of Christ

本堂地址: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231,

Tel: (513) 931-2381 Fax: 931-2981

美聖堂地址: 766 Reading Road, Mason, OH 45040,

Tel: (513) 398-1234

<http://www.cincinnati-chinese-church.com>